



PROPOSITIONS DE LECTURES

FICTION



POÉSIE



THÉÂTRE

2017 — 2024

www.vibration-editions.com

Créée à **Strasbourg**, **Vibration** Éditions est une maison d'édition installée depuis le mois d'octobre 2022 à Plonévez-Porzay, citée campée entre Quimper et Douarnenez, Finistère-Sud.

La maison **Vibration** Éditions est diffusée en France. Elle est distribuée par Cyber-Scribe.

On peut commander les titres figurant au catalogue chez son libraire ou sur le site : www.vibration-editions.com.

Vibration Éditions a fait le choix audacieux de la sobriété.

Pour ses couvertures, un papier iridescent de la série **Sirio Pearl 230 g** de la maison Fedrigoni :

- **Silver** pour la collection *Fiction* qui regroupe :
 - les romans **historiques**,
 - les romans **policiers**,
 - les romans dits **contemporains** ;
- **Platinum** pour la collection *SurFiction*.
- **Oyster Shell** pour la collection *Poésie* qui regroupe :
 - la poésie **contemporaine**,
 - la poésie bilingue (français-russe) ;
- **Polar Dawn** pour la collection *Théâtre* qui regroupe ;
 - le théâtre **contemporain**,
 - le théâtre bilingue (-russe-espagnol) ;
- **Constellation Jade metal 215 g** pour la collection *Essais* :
 - Littérature
 - Reg'arts.

Le papier intérieur de nos livres est un bouffant naturel 80 g Clairefontaine.

La ligne graphique est exécutée par :
Studio Le pool, Stéphane Hamann, Strasbourg.

L'impression numérique est opérée par **ICN** à Orthez, **France**.

COLLECTION FICTION

- HISTOIRE p. 04
- POLICIER p. 08
- LITTÉRATURE CONTEMPORAINE p. 11

COLLECTION SURFICTION

p. 14

COLLECTION POÉSIE

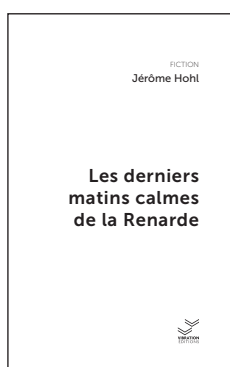
- CONTEMPORAINE p. 15
- BILINGUE RUSSE p. 18

COLLECTION THÉÂTRE

- CONTEMPORAIN p. 20
- BILINGUE RUSSE & ESPAGNOL p. 21

COLLECTION ESSAI

- LITTÉRATURE p. 23



Les derniers matins calmes de la Renarde

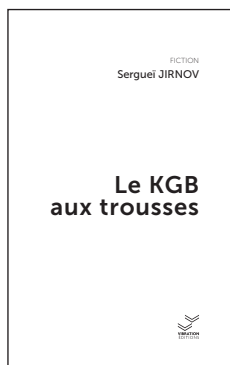
Jérôme Hohlt

La reine Min a quarante-quatre ans. Elle est belle, enjôleuse, et intelligente. Le roi Gojong fait bien pâle figure à ses côtés : il est dilettante. Vexé par la nomination d'un gouvernement russophile, Tokyo envoie Miura Gorō pour reprendre l'ascendant sur le couple royal. Une seule solution : s'en défaire. Ses sbires forcent les portes du palais.

266 pages
ISBN : 978-2-490091-10-2
Prix : 22€
Mars 2024

ePub : 978-2-493992-15-4





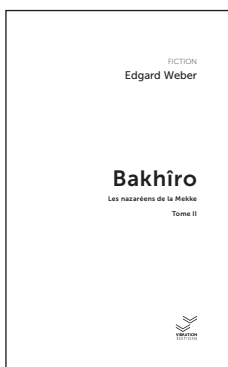
Le KGB aux troussees

Sergueï Jirnov

Un jeune étudiant insouciant du MGUIMO, école prestigieuse d'études à vocation internationales, envoie les - bonnes - réponses à un concours radiophonique de la Maison de la radio de Paris. Il ne sait pas que sa démarche candide va provoquer la mise en branle des agents du KGBs et agacer Youri Andropov, Premier secrétaire du PCUS.

300 pages
ISBN : 978-2-490091-88-1
Prix : 24 €
Octobre 2023

ePub : 978-2-493992-20-8



Bakhîro.

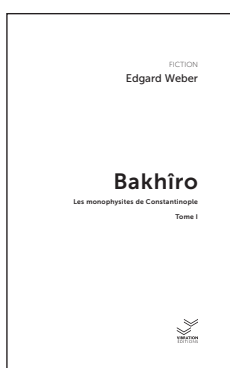
Bakhîro et les nazaréens de La Mekke. (tome II)

Edgard Weber

Le moine Bakhîro après avoir fait ses vœux et pris pour nom de baptême Sergios, part en Arabie heureuse avec une caravane de bédouins venue de la Mekke pour y rencontrer les nazaréens, ces chrétiens très étonnants, très lointains, thuriféraires d'un culte très proche des tous premiers chrétiens de Jérusalem.

220 pages
ISBN : 978-2-490091-92-8
Prix : 20€
Septembre 2023

ePub : 978-2-493992-18-5



Bakhîro.

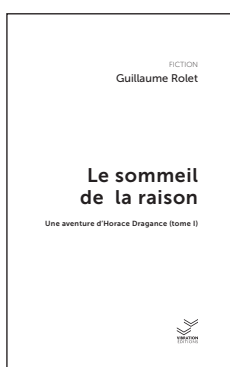
Bakhîro et les monophysites de Constantinople. (tome I)

Edgard Weber

Bakhîro est fasciné par le culte chrétien et son rituel, mais se perd dans les méandres des variantes subtiles de cette religion. À Constantinople, au VI^e siècle, de véritables batailles de rue entre les adeptes des différents courants se produisent. Il endossera finalement le parti des monophysites et se rendra en Orient pour y prêter ces vœux

220 pages
ISBN : 978-2-490091-47-8
Prix : 20€
Juin 2023

ePub : 978-2-493992-26-0



Le sommeil de la raison

Une aventure d'Horace Dragance (tome II)

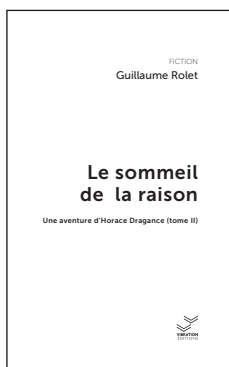
Guillaume Rolet

L'empereur a engagé la campagne du Portugal. Anglais et Portugais lui résistent. Horace Dragance subtilise le plan de campagne de Wellington. Le commandant en chef des troupes françaises n'en tient pas compte : l'aveuglement de Magenta aura-t-il raison du plan de l'Empereur ? Une campagne méconnue à découvrir..

270 pages
ISBN : 978-2-490091-74-4
Prix : 22€
Mai 2023

ePub : 978-2-493992-24-6





Le sommeil de la raison *Une aventure d'Horace Dragance (tome I)*

Guillaume Rolet

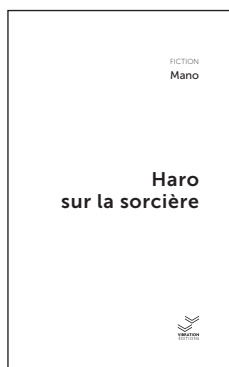
L'empereur engage la campagne du Portugal. Anglais et Portugais lui résistent. Mais les divergences de vues entre les Anglais arrogants et les Portugais sacrifiés permettront-elles à Horace Dragance d'éventer le plan de défense de Wellington ? Une véritable fresque historique, un roman d'aventure saisissant. Une campagne méconnue.

274 pages
ISBN : 978-2-490091-70-6
Prix : 22€
Avril 2023

ePub : 978-2-493992-25-3



9 782490 091706



Haro sur la sorcière

Mano

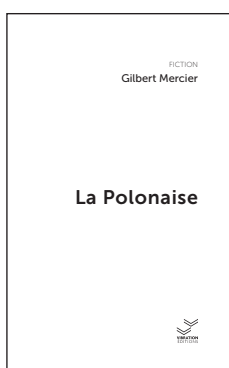
Mano éclaire l'arrière-pensée de ces procédures ubuesques que sont les procès en sorcellerie : la rapine. Les veuves sorcières sont une manne quand les caisses municipales sont vides. Il insère dans son récit tout l'humour et l'ironie auxquels il nous a habitués dans ses précédents romans.

168 pages
ISBN : 978-2-490091-46-1
Prix : 18€
Février 2022

ePub : 978-2-490091-75-1



9 782490 091461



La Polonaise

Gilbert Mercier

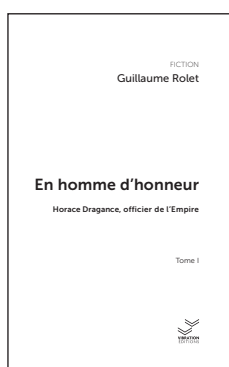
Cette fresque historique relate l'accession inattendue au trône de France de Marie Leszczyńska. Alors que son père est aux abois, elle est « découverte » par Agnès de Prie, intrigante talentueuse de la Cour de Versailles et saura plaire au jeune Louis XV, roi de France.

178 pages
ISBN : 978-2-490091-40-9
Prix : 18€
Novembre 2020

ePub : 978-2-490091-89-8



9 782490 091409



En homme d'honneur. *Horace Dragance, officier de l'Empire (tome I)*

Guillaume Rolet

Capitaine d'Empire, confronté à un complot ourdi par les ennemis de l'Empereur, Horace Dragance nous transporte sur les champs de bataille autrichiens où le sort de l'Empire est incertain et la vie de l'Empereur menacée. Horace démasque le tueur.

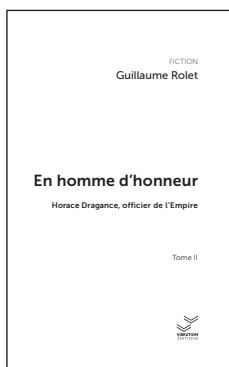
Un roman historique et policier, intense et captivant.

336 pages
ISBN : 978-2-490091-23-2
Prix : 22€
Mars 2020

ePub : 978-2-490091-71-3



9 782490 091232



En homme d'honneur.

Horace Dragance, officier de l'Empire (tome II)

Guillaume Rolet

Qui est l'instigateur de ce complot ? De navires en batailles, d'un comploteur à un autre, Horace Dragance interroge le sens de son engagement au service de l'Empereur et la place de l'amour en ces temps de gloire éphémère.

Un roman historique et policier où le sens de l'honneur est au cœur de l'intrigue.

334 pages

ISBN : 978-2-490091-24-9

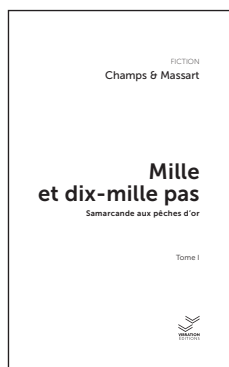
Prix : 22€

Mars 2020

ePub : 978-2-490091-72-0



9 782490 091249



Mille et dix-mille pas.

Samarcande aux pêches d'or (tome I)

A. & L. Champs-Massart

On erre beaucoup dans ces contrées de caravanes, à la fin du VIII^e siècle. Nous les avons comptés, ou presque : mille et dix mille pas. Et tous marchent vers Samarcande, le marchand de safran, le chef de clan karlouk et l'ancien jongleur pour échapper au pouvoir abbasside...

254 pages

ISBN : 978-2-490091-16-4

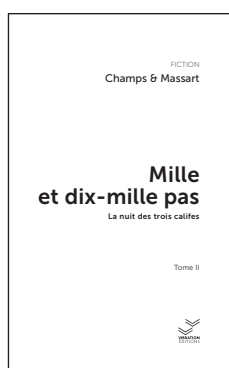
Prix : 19€

Mai 2019

ePub : 978-2-490091-65-2



9 782490 091164



Mille et dix-mille pas.

La nuit des trois califes (tome II)

A. & L. Champs-Massart

L'errance s'est achevée. Place désormais à la fuite qui disperse tout. Vers le couchant, vers le levant, et vers le sud. Et tous marchent jusqu'à Bagdad, le marchand de safran, le chef de clan karlouk et l'ancien jongleur pour braver le pouvoir abbasside...

244 pages

ISBN : 978-2-490091-17-1

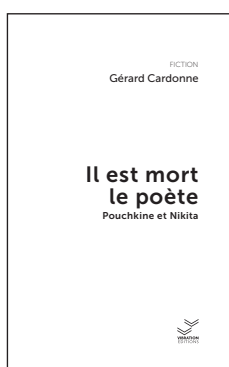
Prix : 19€

Mai 2019

ePub : 978-2-490091-66-9



9 782490 091171



Il est mort le poète.

Pouchkine et Nikita

Gérard Cardonne

Le duel contre d'Anthès lui coûte la vie. Pouchkine se remémore sa vie dans ses derniers jours, ses dernières heures, comme un éloge à sa poésie. Un roman empli de sensibilité.

284 pages

ISBN : 978-2-490091-15-7

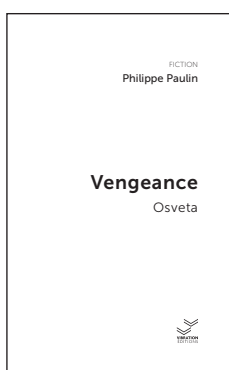
Prix : 20€

Octobre 2018

ePub : 978-2-490091-59-1



9 782490 091157



Vengeance. Osveta

Philippe Paulin

Alex Morlock, détective privé, a une mission assez simple : retrouver l'auteur d'un livre qui menace de ruiner la carrière d'un écrivain célèbre. Mais tout se complique : l'auteur recherché est retrouvé mort et Morlock doit également affronter le tenace commissaire Varenne, son ennemi intime. Une mystérieuse hackeuse lui viendra en aide.

240 pages

ISBN : 978-2-490091-79-9

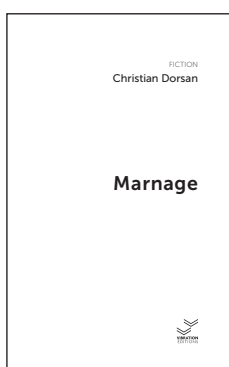
Prix : 20€

Mars 2023

ePub : 978-2-493992-23-9



9 782490 091799



Marnage

Christian Dorsan

Erwan est le jeune amant de la redoutable éditrice Marianne Delcourt. Il végète et a recours à des combines pour survivre. Salvat, l'auteur à succès de la « Reine Delcourt », est pressenti pour obtenir le Nobel. Mais il est recherché par les cartels colombiens. Ne serait-ce pas le moment pour Erwan de se faire du blé ?

88 pages

ISBN : 978-2-490091-80-5

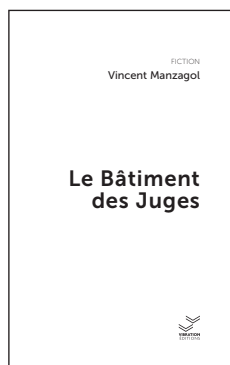
Prix : 17 €

Février 2023

ePub : 978-2-493992-21-5



9 782490 091805



Le Bâtiment des Juges

Vincent Manzagol

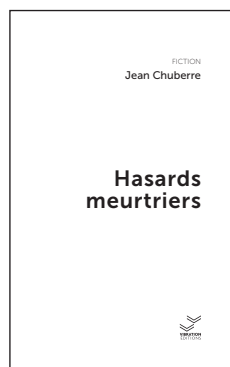
La Cuvette est secouée depuis six ans par une série de disparitions d'enfants. Yigal Zaoui, jeune inspecteur de la Criminelle, auditionne un étudiant, Daniel Rivère, quelque peu étrange, garçon solitaire que le regard de bête traquée prédispose au rôle de coupable...

130 pages
ISBN : 978-2-490091-68-3
Prix : 17€
Mai 2022

ePub : 978-2-490091-99-7



9 782490 091683



Hasards meurtriers

Jean Chuberre

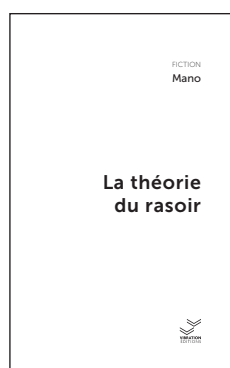
Une bande de jihadistes réinvestit Strasbourg pour y accomplir ce que *le Fausset* n'avait pas réussi. L'équipe de Jean Malo est de nouveau et bien malgré elle contrainte de reprendre du service. Strasbourg échapera-t-elle cette fois encore à la furie meurtrière des sbires d'Adjani et leurs rêves de Califat planétaire ?

292 pages
ISBN : 978-2-490091-69-0
Prix : 20€
Novembre 2021

ePub : 978-2-490091-94-2



9 782490 091690



La théorie du rasoir

Mano

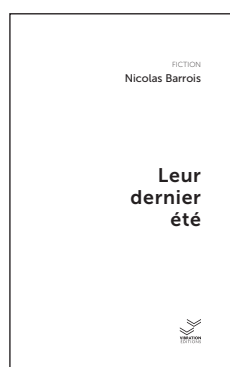
Dans une loge maçonnique de Strasbourg, un meurtre est commis. Le meurtrier ne peut être qu'un franc-maçon, les portes d'accès du bâtiment étaient fermées au moment des faits. Un faux-frère est dans la bergerie. Pierre Taillefer, toujours aussi caustique et tenace, reprend du service.

152 pages
ISBN : 978-2-490091-35-5
Prix : 17€
Mai 2021

ePub : 978-2-490091-84-3



9 782490 091355



Leur dernier été

Nicolas Barrois

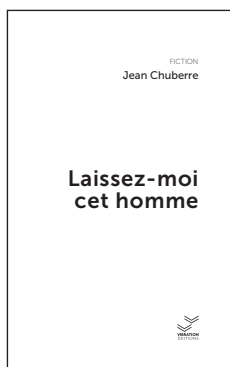
Mickaël Solmeyer, jeune homme désabusé et raté, voue à la planète entière une hostilité sans frein. La découverte de deux corps dans l'Ill, à Strasbourg, dont celui d'une tueuse à gages va entraîner le commandant Xabi Etchegoyen dans une enquête financière et criminelle redoutablement complexe.

280 pages
ISBN : 978-2-490091-34-8
Prix : 20€
Novembre 2020

ePub : 978-2-490091-83-6



9 782490 091348



Laissez-moi cet homme

Jean Chuberre

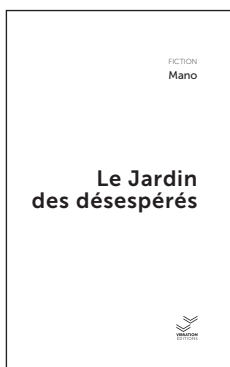
Alors qu'il est toujours hanté dans ses cauchemars par le visage de son jeune soldat égorgé dans une embuscade au Mali, Conan croit rencontrer dans les Vosges le responsable de cet acte odieux. Lorsque six attentats sont perpétrés dans la ville de Strasbourg...

224 pages
ISBN : 978-2-490091-19-5
Prix : 18€
Janvier 2019

ePub : 978-2-490091-64-5



9 782490 091195



Le Jardin des désespérés

Mano

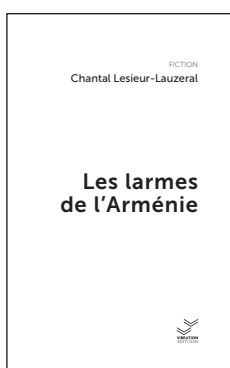
Un romancier de polar dépérit dans une maison de retraite où un neveu de la dernière heure l'a reclus. Un incendie va bouleverser sa routine de senior. Il se retrouve suspecté de meurtre. L'enquête policière est-elle menée par un policier grabataire ?

148 pages
ISBN : 978-2-490091-11-9
Prix : 17€
Octobre 2018

ePub : 978-2-490091-58-4



9 782490 091119



Les larmes de l'Arménie

Chantal Lesieur-Lauzeral

Une vague d'attentats sévit en France au tout début des années quatre-vingt. Un groupuscule arménien veut tirer vengeance du silence des nations. Ève L., femme commissaire des services de renseignement français, mène l'enquête. De la difficulté d'être une femme efficace dans un monde d'hommes bousculés dans leurs préjugés.

190 pages
ISBN : 978-2-490091-07-2
Prix : 18€
Septembre 2018

ePub : 978-2-490091-56-0



9 782490 091072



Une impression macabre

Mano

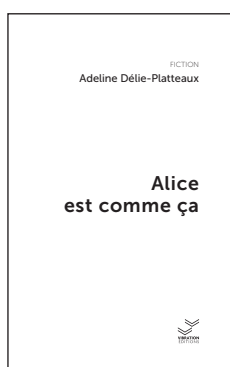
Une imprimante, un président de conseil syndical et un cadavre. Pierre Taillefer, piqué par la curiosité, est entraîné dans une enquête contre vents et marées. De cadavre en voisins acariâtres et policiers balourds, un périple à en perdre haleine. Un récit à l'insoutenable légèreté souriante. Un roman policier truculent et jubilatoire.

140 pages
ISBN : 978-2-490091-05-8
Prix : 15€
Décembre 2017
Avril 2018 - 2^e édition :

ePub : 978-2-490091-52-2



9 782490 091058



Alice est comme ça

Adeline Délie-Platteaux

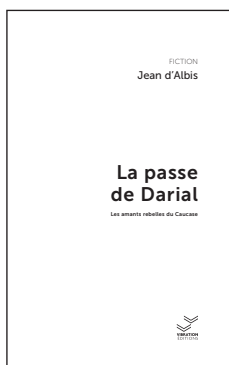
Blanche et Alice ont grandi ensemble. Comme souvent, elles se retrouvent pour déjeuner et comme souvent, elles évoquent les souvenirs de leur enfance. À la fin d'un repas, Alice, agacée par le roman familial que se raconte sans cesse Blanche, va faire un aveu qui remettra en question tous leurs souvenirs communs.

135 pages
ISBN : 978-2-490091-43-0
Prix : 17€
Septembre 2023

ePub : 978-2-490091-63-8



9 782490 091430



La passe de Darial

Jean d'Albis

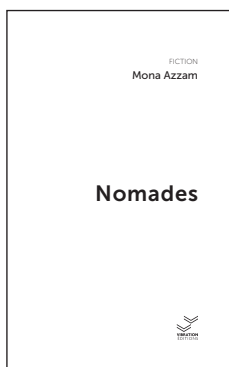
Un jeune aspirant russe quitte l'Académie militaire pour rejoindre sa nouvelle affectation dans le Caucase. La brutalité des combats le désespère. Son désir de plaire à Elka, fille du chef de guerre « rebelle », lui fera endosser la cause des Tcherkesses.

120 pages
ISBN : 978-2-490091-62-1
Prix : 17€
Septembre 2022

ePub : 978-2-493992-27-7



9 782490 091621



Nomades

Mona Azzam

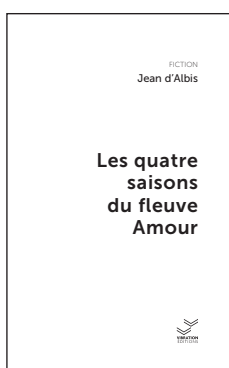
Aux confins désertiques du Mali, un jeune garçon, Adama, est choisi par sa mère pour apprendre à l'école et avancer vers la liberté. Mais ce n'est pas une démarche d'émancipation. Futur chef de la tribu des Kel Tamascheq, il devra se soumettre à ses responsabilités alors qu'il rêve de devenir écrivain.

104 pages
ISBN : 978-2-490091-57-7
Prix : 16€
Mars 2022

ePub : 978-2-490091-95-9



9 782490 091577



Les quatre saisons du fleuve Amour

Jean d'Albis

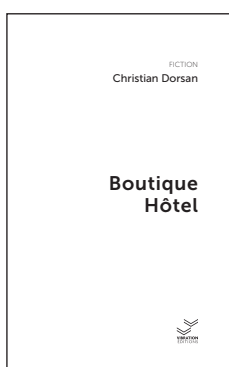
Le peuple Nivkh vit sur les rives de l'Amour au rythme de la nature. Les Russes les ont colonisés. L'accord se fait. Tous ces êtres, à la manière du saumon qui répond à l'appel mystérieux du fleuve, suivent les quatre saisons du fleuve Amour. Un roman délicieusement émouvant et tendre...

164 pages
ISBN : 978-2-490091-44-7
Prix : 18€
Septembre 2021

ePub : 978-2-490091-60-7



9 782490 091447



Boutique Hôtel

Christian Dorsan

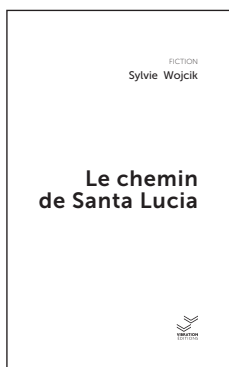
Un jeune homme part sur une île pour échapper au mariage de *Ex*. Dans le *Boutique Hôtel* où il séjourne, il se distrait en observant le quotidien des autres résidents, mais n'arrive pas à oublier son échec sentimental. Un regard acéré sur les relations d'amour et la solitude de l'Inconsolé.

178 pages
ISBN : 978-2-490091-30-0
Prix : 17€
Octobre 2020

ePub : 978-2-490091-78-2



9 782490 091300



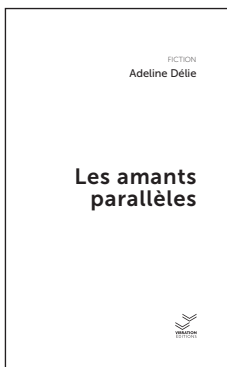
Le chemin de Santa Lucia

Sylvie Wojcik

Marco, originaire d'une contrée reculée et aux traditions ancrées dans les mœurs, est obligé de changer d'identité pour échapper aux assassins de ses parents. Étudiant le droit, il doit retrouver les noms de ceux qui ont commis le forfait. Mais Élise traverse son existence réglée. L'amour le libèrera-t-il de sa soif de vengeance ?

88 pages
ISBN : 978-2-490091-33-1
Prix : 16€
Avril 2020

ePub : 978-2-490091-82-9



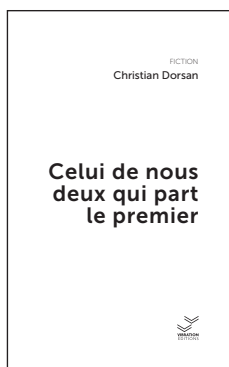
Les amants parallèles

Adeline Délie-Platteaux

Margot fait une rencontre fortuite en pleine rue avec sa voisine sexagénaire, un soir où plus rien ne semblait tourner rond. L'histoire d'une amitié éclatante et intergénérationnelle. Mathilde lui laisse pour héritage un carton de lettres numérotées dont on ne sait pas exactement par qui elles ont été rédigées. Une histoire passionnée.

122 pages
ISBN : 978-2-490091-18-8
Prix : 16€
Janvier 2019

ePub : 978-2-490091-63-8



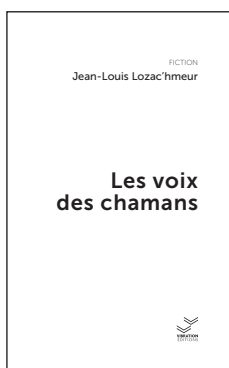
Celui de nous deux qui part le premier

Christian Dorsan

Récit court, cette narration, incisive et efficace, vous transporte dans la vie d'un notable étouffé par son milieu. Un jour, notre héros croise une histoire d'amour de jeunesse survenue au lycée : *Belle histoire*. Il se met en tête de la reconquérir. Mais cette histoire en fait surgir une autre, enfouie dans la mémoire : Inavouable.

100 pages
ISBN : 978-2-490091-12-6
Prix : 16€
Janvier 2019

ePub : 978-2-490091-61-4



Les voix des chamans

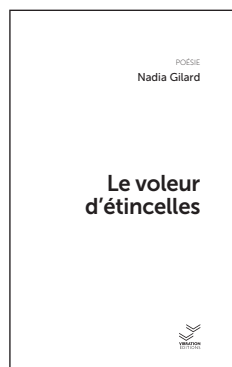
Jean Louis Lozac'hmeur

Le monde a changé et les enfants de Gengis Khan vont devoir découvrir de nouvelles pistes pour assurer un avenir à leur univers spirituel. En empruntant les voies des chamans et les chemins ténébreux de la mémoire, ils vont renouer avec leurs racines : ainsi, de nouveaux espoirs jailliront. Et la vie pourra reprendre.

134 pages
ISBN : 978-2-490091-06-5
Prix : 17€
Juillet 2018

ePub : 978-2-490091-55-3





Le chercheur de fils

Roman fantastique

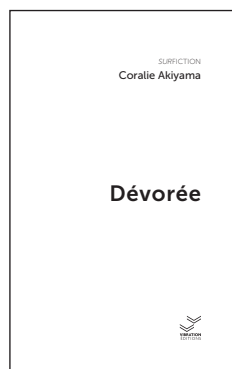
Jean-Baptiste Engler

Un jeune policier, alors qu'il inspecte l'île de Trébéron, est sujet à des hallucinations. Est-il fou ou manipulé ? Un roman fantastique qui nous entraîne dans les méandres de la conscience humaine et des savants fous.

216 pages
ISBN : 978-2-490091-48-5
Prix : 20€
Mai 2022



ePub : 978-2-490091-97-3



Dévorée

Roman fantastique

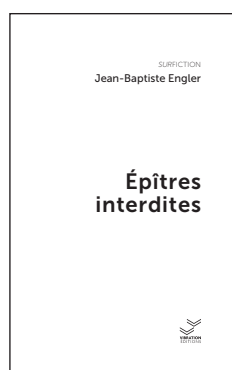
Coralie Akiyama

Junichi et Natsuka découvrent des phénomènes étranges dans leur demeure : un corps inerte, parfait sosie de Natsuka, git dans le jardin. Plutôt enclins à éviter les histoires, les deux font disparaître le corps. Mais une boîte mystérieuse fait son apparition et pousse à la folie Natsuka. Leur fille ne se doute de rien.

226 pages
ISBN : 978-2-490091-42-3
Prix : 20€
Novembre 2021



ePub : 978-2-490091-91-1



Épîtres interdites

Nouvelles

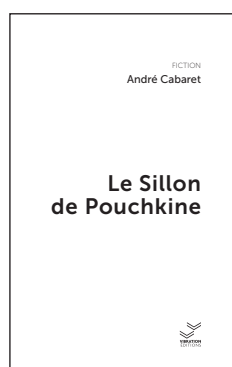
Jean-Baptiste Engler

Vous pensiez vivre dans un univers organisé, policé où la pensée rationnelle explique tout ? Chassez de votre esprit de telles pensées ! L'auteur vous entraîne dans des confessions aux révélations redoutables. Sommes-nous certains de connaître notre monde ? Un recueil de nouvelles étonnantes dont le récit fera vaciller vos certitudes.

296 pages
ISBN : 978-2-490091-25-6
Prix : 20€
Janvier 2020



ePub : 978-2-490091-73-7



Le Sillon de Pouchkine

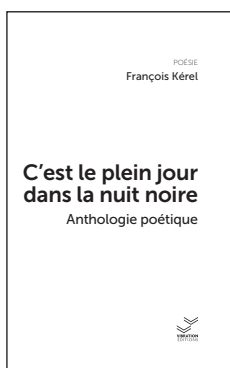
André Cabaret

L'histoire russe est nourrie de mystères. Un étrange appareil aurait enregistré la voix de Pouchkine. Mais il disparaît dans les méandres de l'histoire russe. Il va circuler de mains en main, de Russie en Allemagne nazie, puis retrouver le chemin de sa terre natale. Les maîtres du Kremlin parviendront-ils à mettre la main sur ce mystérieux objet ?

240 pages
ISBN : 978-2-490091-03-4
Prix : 18€
Décembre 2017



ePub : 978-2-490091-50-8



C'est le plein jour dans la nuit noire. Anthologie.

Préface de Mme Catherine Hirsch (fille du poète) ; postface de Guillaume Curtit.

François Kérel

Le traducteur de Milan Kundera, François Kérel, alias François Hirsch, apparaît ici sous son visage de poète.

Une invitation au voyage poétique depuis les années soixante jusqu'à aujourd'hui.

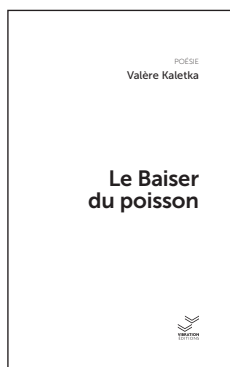
148 pages

ISBN : 978-2-490091-86-7

Prix : 18€

Janvier 2023





Le baiser du poisson

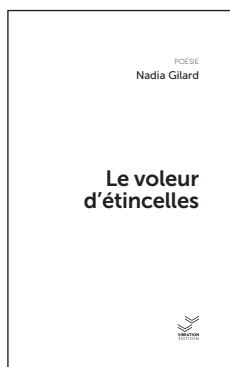
Valère Kaletka

Valère Kaletka nous invite à céder à l'appel de la mer – un « bain à remous » agité par un océan saccagé dont les aiguilles percent le cœur. Par ce voyage transitionnel, peuplé d'abysses et de frayeurs, insidieusement le poète nous prépare : nous recevrons tous l'épique, le mythique *Baiser du Poisson*. Prose poétique.

80 pages
ISBN : 978-2-490091-53-9
Prix : 16€
Avril 2022



9 782490 091539



Le Voleur d'étincelles

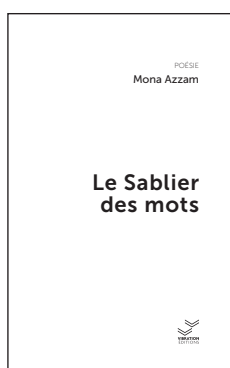
Nadia Gilard

Un feu intense brûle en nous : l'amour. Nos vies, ces courbes de niveau qui s'éloignent et se rapprochent marquent l'intensité de cet amour ressenti. Une poésie de la flamboyance.

74 pages
ISBN : 978-2-490091-41-6
Prix : 16€
Juin 2021



9 782490 091416



Le Sablier des mots

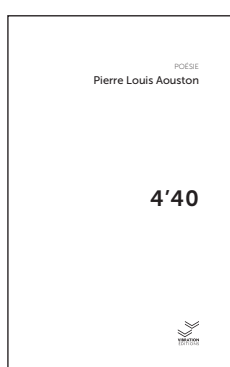
Mona Azzam

Le Sablier des mots est tout en musicalité et ondulations méditerranéennes. Le temps et l'amour nous mènent au cœur du « silence magique des étoiles ». Ce recueil rappelle par son évocation romantique de la mer, la *Voile* de Lermontov ; mais aussi la poésie damasquinée et levantine de Salah Stétié, parmi tant d'autres ramifications.

90 pages
ISBN : 978-2-490091-27-0
Prix : 16€
Février 2020



9 782490 091270



4'40

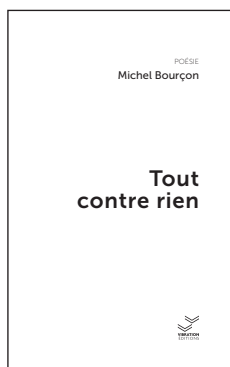
Pierre Louis Aouston

Une passion des mots, une action orale transpercée par les mots, cette accumulation, ce dialogue rebondit et donne à voir, mais surtout à entendre dans une poésie contemporaine, le « je » de ce que je ressens, de ce que je perçois devant une toile de maître ou encore devant une circonstance dans la société.

88 pages
ISBN : 978-2-490091-21-8
Prix : 15€
Avril 2019



9 782490 091218



Tout contre rien

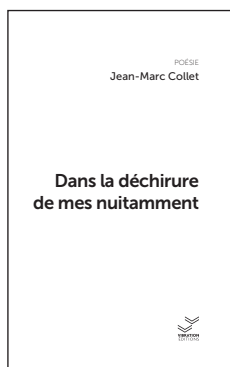
Michel Bourçon

Dans l'intervalle d'une vie ordinaire semée d'attentes, il s'agit de contempler ici le for intérieur d'un homme, sa « descente à l'intérieur accompagnée de rêveries », une gravitation dans l'intime.

110 pages
ISBN : 978-2-490091-14-0
Prix : 16€
Janvier 2019



9 782490 091140



Dans la déchirure de mes nuitamment

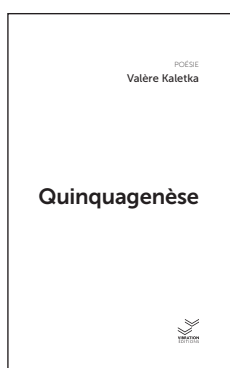
Jean-Marc Collet

Résider en poésie peut offrir le privilège d'insuffler un soupçon de vie aux rêves, aux désirs et à la réalité. Derrière les titres, les images, les mots, sourd la volonté de renaître à la « vraie vie », retrouver un Soi, gisant sous les décombres que le fracas du monde amoncelle inlassablement. Recueil en cinq parties.

144 pages
ISBN : 978-2-490091-00-3
Prix : 16€
Novembre 2018



9 782490 091003



Quinquagenèse

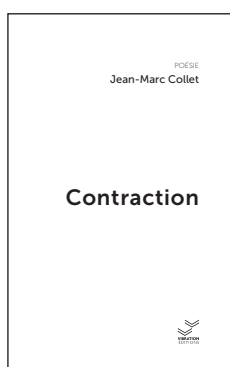
Valère Kaletka

Devenir quinquagénaire est une aventure poétique inattendue. Se bousculent alors les affres et les caresses de la *Quinquagenèse*. Pourtant rien n'est perdu, la rébellion s'organise.

198 pages
ISBN : 978-2-490091-09-6
Prix : 18€
Octobre 2018



9 782490 091096



Contraction

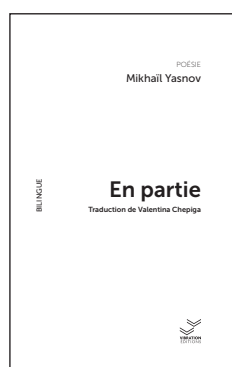
Jean-Marc Collet

Face au fracas du monde, à l'ébranlement de nos références, le silence est une recherche qui s'impose à tout homme qui cherche à échapper aux idées confuses.

80 pages
ISBN : 978-2-490091-01-0
Prix : 15€
Octobre 2017



9 782490 091010



En Partie. Derniers Poèmes.

Mikhaïl Yasnov

Traduction de Valentina Chepiga. Préface Assya Petrova.

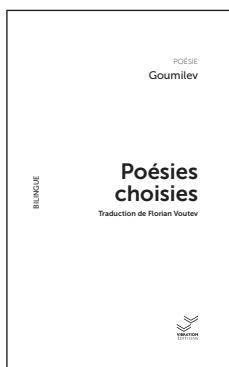
Le poète russe Yasnov spécialiste d'Apollinaire en Russie et connu par ailleurs pour sa poésie pour enfant, décédé à l'automne 2019, nous invite à découvrir ses derniers poèmes. Il revisite son histoire au fil de ses poèmes et, au travers de ce voyage, c'est l'histoire de la Russie, actuelle et soviétique, qui se dessine...

bilingue FRA-RUS
200 pages
ISBN : 978-2-490091-49-2
Prix : 20€
Juin 2023



COLLECTION POÉSIE — BILINGUE RUSSE

ISSN : 2725-1101



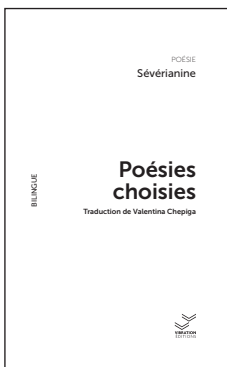
Goumilev

Poésies choisies.

Traduction de Florian Voutev. Préface Ksénia Volokhova.

Goumilev. *Poésies choisies* est un recueil-anthologie d'une cinquantaine de textes extraits de l'ensemble de son œuvre jusqu'en 1921 — date de son exécution — pour découvrir une poésie acméiste qui s'inscrit dans « l'errance du lointain » de la fin du XIX^e siècle...

bilingue FRA-RUS
180 pages
ISBN : 978-2-490091-37-9
Prix : 19€
Juin 2021



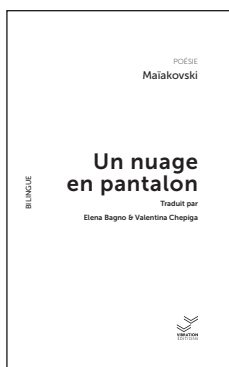
Sévérianine

Poésies choisies.

Traduction de Valentina Chepiga. Préface Ksénia Volokhova.

Un recueil d'une soixantaine de textes du poète Sévérianine, contemporain de Maïakovski, pour découvrir une poésie sensible du début du XX^e siècle.

bilingue FRA-RUS
150 pages
ISBN : 978-2-490091-31-7
Prix : 18€
Juillet 2020



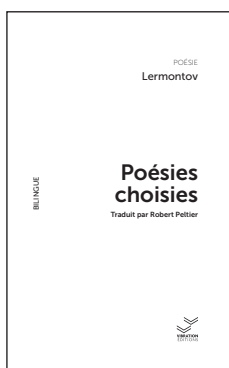
Un nuage en pantalon

Vladimir Maïakovski.

Traduit par Elena Bagno et Valentina Chepiga. Préface Florian Voutev.

« À bas votre amour ! À bas votre art ! À bas votre système ! À bas votre religion ! » Quatre cris des quatre parties du poème. Métaphorique, agressif et profondément humaniste. En 1915, *Un Nuage* sera censuré. L'amour y déchire la grisaille du quotidien. Maïakovski, en treizième apôtre, nous appelle à nous défaire d'une vie privée de couleurs.

bilingue FRA-RUS
86 pages
ISBN : 978-2-490091-22-5
Prix : 16€
Octobre 2019



Lermontov

Poésies choisies.

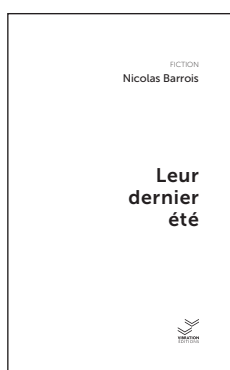
Traduit par Robert Peltier. Préface Maria Baliassova.

Lermontov se découvre à nouveau sous une plume sensible et musicale, celle de Robert Peltier, que les non russophones pourront goûter avec le même enchantement que les visiteurs de la langue russe et de sa poésie.

Une poésie romantique à redécouvrir.

bilingue FRA-RUS
142 pages
ISBN : 978-2-490091-04-1
Prix : 18€
Mai 2018





Oncle Vania

Olivier Chapelet

Adaptation théâtrale

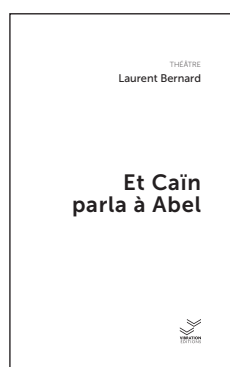
Parce qu'il s'est appliqué à observer ses contemporains pour en extraire ce qu'ils avaient d'intangible et d'universel, Tchekhov a l'art de nous toucher. Il nous met face à nous-mêmes et nous incite à mesurer le poids de nos doutes, de nos rires et de nos silences.

112 pages

ISBN : 978-2-490091-29-4

Prix : 16€

Novembre 2019



Et Caïn parla à Abel

Laurent Bernard

À travers une pièce à huis clos qui réunit deux frères postulés jumeaux en regard d'une certaine version et compréhension de l'Ancien Testament, Laurent Bernard interroge le mythe de Caïn et Abel. L'intensité de l'échange nous entraîne dans un questionnement personnel. Est-on le gardien de son frère humain ?

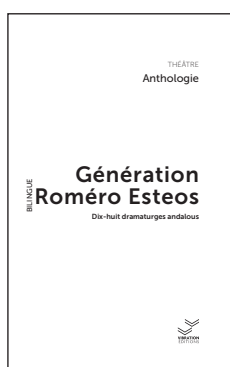
88 pages

ISBN : 978-2-490091-08-9

Prix : 15€

Avril 2018





Génération Romero Esteo

Anthologie de 18 textes dramatiques — XXI^e siècle
Directeurs : Isabelle Renck et Miguel Palacios.

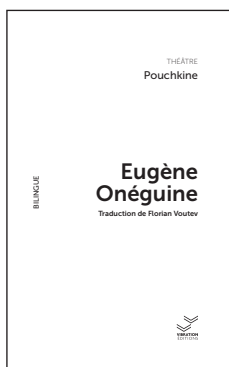
Ce volume rassemble de brefs textes dramatiques de dix-huit des vingt-trois auteurs nés entre 1968 et 1985 que compte la « Génération Romero Esteo ». Ce groupe d'auteurs doit son nom au Prix théâtral Miguel Romero Esteo. Cet ensemble constitue un exemple de théâtre humaniste.

bilingue FRA-ESP
386 pages
ISBN : 978-2-490091-81-2
Prix : 25€
Décembre 2022



COLLECTION THÉÂTRE — LES BILINGUES

ISSN : 2724-7988

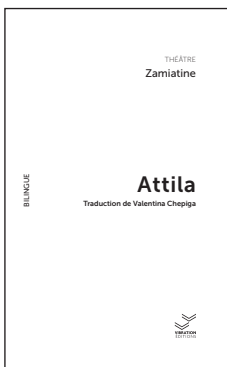


Eugène Onéguine

Alexandre Pouchkine
Traduction de Florian Voutev.

Le roman en vers de Pouchkine reste mal connu par les lecteurs français qui connaissent Eugène Onéguine à travers ses réincarnations musicales et chorégraphiques. Ce texte est la première publication bilingue du chef-d'œuvre pouchkinien en France.

bilingue FRA-RUS
350 pages
ISBN : 978-2-490091-39-3
Prix : 24€
Octobre 2022

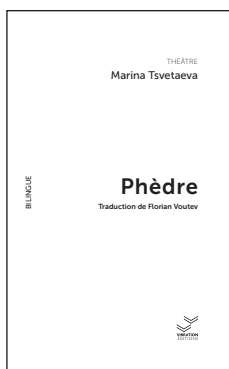


Attila

Evguéni Zamiatine
Traduction de Valentina Chepiga. Préface Tatiana Victoroff.

Pièce en quatre actes et en vers. Arrivent au palais d'Attila des ambassadeurs de Rome. L'un d'eux, Viguila, doit assassiner Attila avec la complicité d'un des dignitaires de la Cour, Edekon. Attila épouse de force Hildegonde, fille du roi des Burgondes, aimée par Viguila et qu'elle veut venger. Inédit en France.

bilingue FRA-RUS
230 pages
ISBN : 978-2-490091-32-4
Prix : 20€
Octobre 2021



Phèdre

Marina Tsvetaeva
Traduction de Florian Voutev. Préface Caroline Bérenger.

Thésée rentre de campagne. Pas un bruit, pas un serviteur pour l'accueillir. Phèdre, la reine, est morte. Que s'est-il passé ? Qui annoncera l'innommable au roi ? Hippolyte survivra-t-il à la honte de cette mort ? Le roi se remettra-t-il de ce désastre ? Phèdre a-t-elle été la victime de son désir ?

bilingue FRA-RUS
198 pages
ISBN : 978-2-490091-13-3
Prix : 20€
Juillet 2020



Les singes arrivent !

Lev Luntz
Traduit par André Cabaret. Préface Valentina Chepiga.

La Révolution est sous la menace d'un ennemi terrible : les singes. La confrontation des classes sociales, la rudesse des méthodes d'un commissaire et de ses affidés, soldats de l'armée rouge, sont abolies par l'ennemi qui approche, qui arrive, qui est là ! Lev Luntz, caustique, dépeint certaines réalités de la fiction révolutionnaire.

bilingue FRA-RUS
140 pages
ISBN : 978-2-490091-26-3
Prix : 16€
Octobre 2019





Où va la poésie ?

Germain Roesz

Il y a une poésie... mais il y a, plus loin, même si on ne la lit pas vraiment, une incitation à parler du monde, de nous-mêmes, du temps, de l'écologie et de l'amour, une poésie qui diffère violemment de la convention, de la langue de bois : une exhortation à la lecture consciente, exigeante et intelligente.

152 pages
ISBN : 978-2-490091-38-6
Prix : 17€
Octobre 2021





15, rue de la Presqu'île
29550 Plonévez-Porzay

Éditorial : 06.74.93.87.83
vibration-editions@protonmail.com

Administratif : 06.62.46.52.03
vibration-editions@netcourrier.com

Envoi de manuscrits :
manuscrits_vibration-editions@protonmail.com

www.vibration-editions.com

Distributeur :
Diffusion :

Cyberscribe (exclusivité)
Vibration Éditions

Références :

Electre - Dilicom - Marketplaces : Amazon, FNAC,...

Gencode : 3019008191808